

Szerkesztőség
Arad, Acsoz-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

ARADI KÖZLÖNY

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN
Egész évre 840 Lej
Fél évre 420 Lej
Negyed évre 210 Lej
Havonta 70 Lej
Hirdetések díjazása szerint.
Megjelenik naponta reggel

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Egyes szám ára 4 lej, vasárnap
5 lej. Bucurestiben 50 banival
több.

* Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF *

Kimondották a Jorga-Argetoianu-Maniu fuziót.

(Bucuresti, március 9.) A német párt és a nemzeti néppárt végrehajtó bizottsága külön-külön ratifikálta a két párt fuziójára vonatkozó egyezményt. Ennek megtörténte után a Jorga-párt részéről mintegy ezer főnyi tömeg Argetoianu vezetésével átvonult a nemzeti pártnak a Caiea Victoriein levő klubjába. Itt Argetoianu és Maniu melegen üdvözölték egymást, éltetve Nagyromániát.

Készül az Averescu-Marghiloman fuzió.

(Saját tudósítónktól.) A politikai közértelemkönyvtárban most a különböző pártok fuziói tervei formában. Az Averescu-Marghiloman fuziójáról már hónapok óta hallaszunk híreket, erről most munkatársunk egy előkelő bucuresti politikusal beszélt, aki kijelentette, hogy az Averescu-Marghiloman-fuzió peritekt, s eddig csak Marghiloman betegsége folytán nem volt lehetséges azt formailag is megkötöni, azonban a jövő hét folyamán albatrosi birtokáról a fővárosba jön s ekkor a fuzió formailag is megvalósul.

Amnyira komoly ez a fuzió terv, — hangzik a nyilatkozat — hogy ebben még Goldis László, a nemzeti párt egyik népszerű és agilis vezére is szerepet hajlandó vállalni.

Átérve a jelenlegi kormány távozásának lehetőségre, informátorunk kijelentette, hogy a liberális kormány a közigazgatási törvény megszavazása után feltétlenül távozik.

Eredeti programjukról eltérően, a liberálisok a választási törvényt már nem szavazzák meg mivel a párt kebelében különböző nézeteltérések vannak.

Elhalasztották a kisantant-konferenciát.

(Bucuresti, március 9.) Nincsics jugoszláv külügyminiszter a bucuresti szerb követ útján közölte a román kormánnyal, hogy Jugoszlávia nem vehet részt a március 20—23-ra tervezett kisantant konferencián, amelynek belpolitikai okok miatt. Erre való tekintettel Nincsics kéri Duca külügyminisztert, hogy halassza el a konferenciát, illetve tüzzön ki későbbi terminust. Duca külügyminiszter hosszasan tanácskozott a szerb követtel és minden valószínűség szerint a kisantant konferenciát későbbi időpontra halasztják.

Harc a német elnöki állásért.

A szociálisták külön jelöltet állítottak fel. — Stegerwald is a komoly jelöltek sorába lépett.

(Berlin, március 9.) A demokraták párt kezdeményezésére a pártvezérek elhatározták, hogy javaslatot terjesztenek a parlament elé a köztársasági elnök helyettesítése ügyében, aki az új választásig ülné csak az elnöki székben. A pártvezérek abban egyeztek meg, hogy a birodalmi legfelsőbb törvényszék elnökét, dr. Walter Simonst jelölik erre az állásra. Minthogy a megállapodás egységes, valószínű hogy a parlament el is fogadja a javaslatot.

Az elnökválasztásra ma törtétek meg az első jelölések. A szociáldemokraták Otto Braun volt porosz miniszterelnököt jelölték, míg a néppártiak dr. Jarres főpolgármestert, a Stresemann-Marx-kabinet volt belügyminiszterét. A két jelölés közül a szociáldemokratáké a fontosabb.

A szociáldemokrata parlamenti frakció a pártbizottsággal és a pártvezetőséggel hosszasan tanácskozott és csak kis többsége volt annak, hogy a párt az első választáson külön jelöltet állítson. Attól félnek, hogy ez a külön jelölés erősen kockáztatja a köztársasági pártok esélyeit. A jobboldaliak erősen dolgoznak azon, hogy a centrumot is a maguk részére nyerjék meg. A jobboldaliak jelöltje valószínűleg Stegerwald Ádám, volt porosz miniszterelnök lesz. Félhivatalos politikai körök véleménye szerint a birodalmi elnök megválasztása után Németország kémi fogja a Népszövetségbe való felvételét. Hír szerint Párisban és Londonban már fojnyak erről tárgyalások.

Gyárfás Elemér

— csikszeredai szenátorjelölt.

A Magyar Párt teljes erővel résztvesz a választáson. A párt kiküldött bizottsága tárgyalást kezd a kormánnyal

(Cluj, március 9.) A Magyar Párt szombaton elnöki értekezletet tartott, amelyről a párt főtitkára a következőkben informálta a sajtót:

Az elnökség csak értekezletet tartott, mert nem kapta meg idejében az elnöki tanács ülésének engedélyezéséről szóló hatósági hozzájárulást. Az értekezlet tanács nyolc tagja közül csak öten jelentek meg. Az értekezlet elsősorban a kalotaszegi gyűlés határozataival foglalkozott és hozzájárult az elnöki indítványhoz, amely szerint a határozatnak a földműveseket érintő kérdésekben a már régebben kiküldött bizottság a kormánnyal felveszi a tárgyalásokat. Egyben tudomásul vették az elnökségnek azt a határozatát, hogy a kalotaszegi gyűlés javaslatait véleményezés céljából megküldik a vidéki tagozatoknak és a vélemények beérkezése után az in éző bizottság elé terjesztik a kérdést döntés végett. Előzőleg azonban az elnökség szűkebb körű bizalmas értekezletet fog tartani a kalotaszegi kiküldöttekkel.

A csikszeredai mandátum ügyében kimondották, hogy a kerületben minden törvényes eszköz felhasználásával felveszik a harcot és a párt részéről hivatalosan dr. Gyárfás Elemért jelölték. Az értekezleten résztvevő dr. Gyárfás Elemér a jelöltséget elfogadta.

Ezután a szabályoknak megfelelően megválasztották az egyes

szakosztályokat és azok élére a következőket jelölték: néprajzi és történelmi szakosztály: dr. Gabányi Imre, gazdasági szakosztály: dr. Gyárfás Elemér, sajtó szakosztály: gróf Bethlen György, kisebbségi ügyek szakosztálya: dr. Jakabffy Elemér, jogi szakosztály: dr. Roth Hugó, közigazgatási szakosztály: dr. Thury Kálmán, és Sebesy Jánost választották.

A főtitkár ezután bejelentette Grandjean Emil ügyvezető alelnökségét és azt az előterjesztést tette, hogy az alelnök lemondásával csak a legközelebbi intéző bizottsági ülésen foglalkozzanak. A javaslatot tudomásul vették és felkérték az alelnököt, hogy az ügyeket addig vezesse tovább. Majd elhatározták, hogy a közigazgatási törvényjavaslatra vonatkozólag a párt véleményét illetékes helyen kifejezésre fogják juttatni. A javaslatot előkészítő bizottság tagjaivá dr. Gyárfás Elemért, dr. Thury Kálmánt

Ezután az alelnök részletesen beszámolt a cluji evangélikus egyház kebelében a magyar és szász hívek között keltört egyenlenségéről és az ügyben folytatott tanácskozásokról. Sajnálattal állapította meg, hogy a helyzet meglehetősen rosszabbodott és a tárgyalások befejezése csak március 15-re várható. Az elnöki értekezlet végül elhatározta, hogy a nagy intéző bizottság legközelebbi ülését április 4-én tartja a városi tanácsban.

A Magyar Párt cluji tagozata tegnap ülést tartott, amelynek egyedi tárgya a kalotaszegi gyűlés határozatai ügyében való állásfoglalás. Az ülés változtatás nélkül elfogadta Bárdos Péter tizenkét pontból álló memorandumát.

Goga — képviselőjelölt.

Szászrégenből jelentik: A megüresedett szászrégeni mandátumért most már teljes erővel megindult a harc. Két jelölt küzd a mandátumért: a néppárti Goga Octavian és a nemzeti-párti dr. Voicu-Nitescu. Goga Octavian tegnap tartotta meg önközi értekezését, amelyre kivonult Averescu tábornok vezetésével a párt egész vezérkara, Aradról is többen vettek részt, így dr. Janos Cornel ügyvéd, volt néppárti képviselő, Motorca Coriolan és még többen.

Összefogják a csavargókat.

(Saját tudósítónktól.) Az elmúlt évben rendelet jelent meg, amely tiltotta a koldulást és csavargást Románia egész területén. A rendelethez azonban nem fűzött kommentárt a belügyminisztérium, így a hatóságok nem hajhatták végre, mert egyetlen városnak sem állott rendelkezésére olyan intézmény, ahol a csavargókat, koldusokat és az összes munkaképteleneket vagy munkakerülőket elhelyezze. A napokban megérkezett Aradra a rendelet végrehajtási utasítása, amelynek értelmében az aradi hatóságok nagyszabású razzliát tartottak. Összesen nyolcvan koldust és munkakerülőt állítottak elő, akiket a végrehajtási utasítás szerint orvosi vizsgálat alá vetnek. Az előállított embereket három osztályba sorozzák. Egyikbe kerülnek a nehéz munkára alkalmas munkakerülők, a másikba a könnyű munkára alkalmasok és a harmadikba a munkaképtelenek. A könnyű és nehéz munkára alkalmas embereket a regátba szállítják, ahol az állam munkakörműt ad nekik és megélhetésüket biztosítja. A munkaképteleneket a szegényházba helyezik el és ott ápolásban részesülnek. Az utasítás kimondja, hogy a munkaképtelenek megnevezhetnek valakit, aki esetleg hajlandó kötelezni magát arra, hogy az illető munkaképtelen megélhetését biztosítja. Ebben az esetben szabadon engedik és nem kötelezik a szegényházban való lakásra. Ha a szabadon bocsátott munkaképtelen ismét kolduláson érik, úgy a patrónusát szigorúan megbüntetik és pedig elbolyezik a szegényházba.

Eltűnt akták.

Amíg egy levél Désről Aradra érkezik.

(Saját tudósítónktól.) Különös bonyodalom támadt egy bűnügy körül, amely az aradi törvényszék előtt került volna letárgyalásra. Még 1920-ban történt, hogy egy dési kiskorú szabósegéd erőszakos merényletet akart elkövetni egy dési arisztokrata szolgáló fiatal cselédleány ellen. A cselédleány lármát csapott és a kiáltásra figyelmesek lettek a szomszédok, akik kiszabadították a leányt kellemetlen helyzetéből. A leány feljelentette a segédet, aki ellen megindult az eljárás. Minthogy pedig a szabólegény időközben Aradra költözött, az ügy elbírálására az aradi törvényszék lett illetékes. A dési törvényszék erre természetesen az aktákat hivatalos borítékba zárta és átküldötte postán az aradi törvényszékhez. A borítékban jelezték, hogy a levél milyen aktákat tartalmaz. És itt kezdődött a bonyodalom. Az aradi törvényszékhez meg is érkezett a levél, azonban a hivatalnokok legnagyobb meglepetésére a szabályszerűen lepecsételt és bezárt boríték üres volt. Az akták útközben rejtélyes módon eltűntek és a borítékban mindössze egy üres fehér papírlap volt. A különös leletéről értesítették a dési törvényszéket, amelynek újra be kellett szerezni az aktákat. Egyszermind azonban szigorú nyomozás indult meg annak kiderítésére, hogy miképpen tűnhettek el az akták Désről Aradig.

Bazársor Temesváron.

Érdekes indítvány a timisoarai kereskedők gyűlésén.

(Timisoara, március 9.) Tegnap vasárnap tartotta meg a Temesvári Kereskedők Egyesülete Kun Richárd elnöke alatt rendes évi közgyűlését a tagok nagy érdeklődése mellett. Az elnöki megnyitó után Engel Károly főtitkár felolvasta a választmányi jelentést, amely kiterjeszkedett az egyesület elmúlt évi adataira és megállapítja, hogy az Egyesület az összes testvéregyesülletekkel állandó együttműködésben dolgozott. Részletesen foglalkozik a jelentés az egyesületnek a Vadul Comerciál kérdésében elfoglalt álláspontjával és azzal a munkával, amit az egyesület a Vadul Comerciálnak a megvalósítása érdekében kifejtett. A zárószóadások felülvizsgálása és elfogadása után megejtették a választásokat. Elnöknek egyhangúan megválasztották Kun Richárdot választották meg, a választmányba nagyrészt a régi választmány tagjait választották meg újból. Ezután Kun Richárd elnök napirendre tűzte Légrady István és Skoday Benő tagok beérkezett indítványát, a város területén felállítandó bazár-árusbóde tárgyában és felkérte az indítvány betérjesztőit, hogy indítványukat indokolják meg. Mindkét indítványozó hosszú és tartalmas beszédben vázolta a kereskedők súlyos helyzetét. Az indítványozók úgy tervezik, hogy a Lloyd-soron és a Belvárosi Mozival szemben levő üres telkeket kibérelnék a város-

tól három évre és ezeken a területen ideiglenes bódékat építenének, ahol az esetleg hajléktalanná váló kereskedőket elhelyeznék. A terv kivételére egy bizottságot kell alakítani, amely érintkezésbe lép a főpolgármesterrel. A javaslatot elfogadták és mindjárt meg is választották a bizottságot. Az indítványozók még kérik dr. Cosma Aurél volt minisztert és Fülöp Béla szená-

tort, hogy mindent kövessenek el a Vadul Comerciál érdekében, mert nem adják még fel a reményt, hogy az a tervezet törvényerőre emelkedhetik. Kun Richárd felvilágosítással szolgál, hogy a törvényhozók nem tehetnek ezidőszert semmit, mert a Vadul Comerciálnak nem is terjesztették a parlament elé. Többek között hozzászólása után Kun Richárd elnök berekesztette a gyűlést.

Támadnak a kurd felkelők.

Angorából távratok: A felkelők Diarbekir környékén erős támadásba mentek át.

Zichy-Rubidó Iván

lesz az új magyar külügyminiszter.

— Kállay Tibor Londonba megy magyar követnek. —

(Budapest, március 9.) Jelentették már, hogy Sztovszky Tibor külügyminiszter rövidesen megváltik állásától és visszatér a Magyar Általános Hitelbankba, amelynek vezérigazgatója lesz. Utódjának külügyminiszterre „A Mai Nap” értesítése szerint Zichy-Rubidó Iván grófot nevezik ki. Zichy-Rubidó gróf jelenleg Londonban képviseli Magyarországot, ahová Szapáry László gróf visszalépése után nevezték ki. Azelőtt éveken át Bucarestben képviselte a magyar kormányt és mint bucuresti követ eredményesen készítette elő a román-magyar egyezményt. Zichy-Rubidó külügyminiszteri kinevezésével megüresedik a londoni követi állás. Ennek betöltéséről „A Mai Nap” azt az információt közli, hogy Bethlen István gróf

miniszterelnök Kállay Tibor volt pénzügyminisztert szeretné londoni követként megvenni. Mint hogy a külföldi hitel kérdésében Magyarország főként az angol piacra támaszkodik, Kállay Tibornak, aki az első kölcsönt megszerezte, Bethlen miniszterelnök újabb fontos szerepet szán. Kállay a követi kinevezést valószínűleg el fogja fogadni és Londonban hasonló missziót fog betölteni, mint volt pénzügyminiszter-kollegája, Korányi Frigyes báró Párisban.

Ezzel a híradással szemben egyes politikusok azt portállják, hogy külügyminiszternek Walkó Lajos kereskedelmi minisztert nevezik ki és helyére kereskedelmi miniszternek pedig Kállay Tibor volt pénzügyminisztert.

SPORT

O Barátságos mérkőzések Aradon. Glória CFR—AAC 1:0 (0:0). A két csapat első idej találkozása meglepetésre a Glória CFR győzelmét eredményezte, mert míg az AAC csaknem legjobb csapatával szerepelt, addig a Glória CFR tavalyi együtteséből 7 játékos hiánvzott. Az első félidőben a játék eredménytelen, unalmas csapkodás volt. A második félidőben az AAC főlénybe kerül, a győzelmet ennek dacára a Glória CFR szerezte meg Szabó Laci helyezett lövésével. A győztes csapatból a közvetlen védelem, valamint Szabó Laci, az AAC-ból Kolombán és Pálffy vált ki. Bíró: Oravetz. — AMTE kombinált—Glória CFR: kombinált 6:1 (3:0.) Kétszer 30 perces tréningjellegű mérkőzés, melyet a Stoffa, Teleki, Braun és Heislerrel megerősített AMTE-tartalékcsoport könnyen nyert meg a Glória CFR tartalékjai ellen. Az AMTE goaljait a mezőny legjobbjai Stoffa (3) és Teleki (3), a Glória CFR goaljait Crisnic rugta. — Olimpia—ATE 2:1 (1:1). Mindkét csapat, de különösen az ATE gyenge összeállításban szerepelt. Az első félidőben az ATE, a másodikban az Olimpia volt főlényben. Goallövők: Barbu I. tizenegyesből és Varjasi az Olimpia részéről, Vajda az ATE részéről. Bíró: Vatiaru. A mérkőzést Micelacán játszották le. Előzőleg ATE II—Olimpia II 9:0. — Hakoah—Banatul 2:2 (2:0). Egyetértés—Unirea 2:2 (1:0.) AMTE kombinált—Viktoria-Vointa 3:0 (1:0.) Egyetértés II—Unirea II 2:2. AAC ifj.—Glória CFR ifj. 1:0 ifj. bajnoki.

O Temesvári eredmények. Kinizsi—Kadima 6:0 (4:0). A bajnokcsapat biztosan győzte le a Kadima csapatát, mely csak a második félidőben vezetett néhány támadást. A goalokat a 25-ik percben, a 32-ik percben, majd a 35-ik percben Teszler, a 39-ik percben Schiller lövi. A második félidőben Teszler és Zemler lövik a goalokat. — TAC—Spárta CFR 3:0 (1:0.) A TAC-nak csak a második félidőben sikerült a főlényét kifejezni. Az első félidő egyetlen goalját Pozsák lőtte. A második félidőben Holz, majd újból Pozsák lövi a goalt. — TMTE—RAPID 1:0 (0:0). A TMTE csapata megérdemelte a győzelmet. Az első félidőben, dacára hatalmas főlényének, goalt nem tudott elérni. A győztes goalt Hrivnyák lőtte. — Politechnica—ZsSE 3:1 (3:0). A Politechnica goalképesebb csatársoraival biztosan győzte le a ZsSE csapatát. A goalokat Corcan dr. és Muntean (?) rugták. A második félidőben a ZsSE egyetlen goalját Heim lőtte.

O Bajnoki mérkőzések Erdélyben. Cluj CFR—Victoria 2:1 (1:1). Hagibor—Academia 1:0 (0:0). Universitatea—KKASE 0:0. KMTE—KAC 1:0 (1:0). Oradea-Mare. Törekvés—NSCMT 6:0 (3:0). Bihorui—Satumarei Törekvés 1:1 (0:0). Satumare. SzSE—Sámson 4:0 (1:0).

O Külföldi eredmények. Budapest. MTK—III. ker. TVE 3:0. — BTC—FTC 1:0. — VAC—Zugló 2:2. — Vasas—UTE 1:1. — NSC—BEAC 1:0. — KAC—Törekvés 2:1.

O Uruguay győzött Párisban. Párisból távratok: Uruguay bajnokcsapata ma 3:1 arányban legyőzte Páris válogatott footballcsapatát. A félidő 1:1 volt. Az érdekes mérkőzést 3.000 főnyi közönség nézte végig és a mérkőzést Slavick francia

bíró vezette. Uruguay goaljait Petrone, Romano és Uridinarian lőtték.

Jókai-ünnep Aradon.

A Kölcsey-Egyesület két előadásban áldozott a nagy magyar író emlékének.

Az aradi Kölcsey-Egyesület szombaton este és vasárnap délután ünnepelte meg a Jókai-centennáriumot. Szombaton este is, vasárnap délután is szépen megtöltötte a közönség a Kulturpalota nagytermét. Az emlékünnepélyt dr. Prohászka László beszéde vezette be, majd a „Sárga rózsá” került színpadra Nagy Dániel dramatizálásában. A darab főszerepét Lászlóné-Prohászka Elvira játszotta és alakítása nagy sikerű színészi kvalitásokról tett tanúságot. Atézerte és megértette szerepét, amelyet drámai erővel tolmácsolt. A darab férfi főszerepében dr. Nagy Orbán karakterisztikus magyar legénye aratott nem mindennapi sikert. Karakterrajzolt ebből a figurából Nagy Orbán, aki megjelenésével és maszkjával is nagy hatást keltett. Belezna István műkedvelő meghaladó rutinnal játszott egy kis szerepet, a többi szerepekben Darvas Ernő, Lisztay és Szabó Gyula, a színház tagjai voltak jók. Ezután az apoteózis következett, amelyet Belezna István festőművész kiváló érzékkel állított össze. Az íróasztalnál meglepetésig hű Jókai-maszkban Neidenbach Ernő tanár foglalt helyet. Az íróasztal mögött egy fekete keretben egymásután jelentek meg Jókai legérdekesebb regényalakjai. Szép és fiatal leányok, ügyesen maszkrozott fiúk személyesítették a regényalakokat. A „Mire megvénülünk” Cyprája Fiedler Márta, „Az új földesúr” Garamvölgyi Adámja Kiss Rudófi, a „Kárpáthy Zoltán” Kárpáthy Abellinoja Parecz György, a „Szegény gazdagok” Anicája Kampis Rózi, a „Szegény gazdagok” Fatia Negrája Tüdős János, „Az új földesúr” Ankerschmidt Elize Szende Olga, „Páter Péter” pátere Jakab Imre, a löcsei fehérasszony Lászlóné-Prohászka Elvira, az „Aranyember” Timár Mihályja Lacza Péter, Noémi Rényi Józsa, a „Janicsárok vőnapjai” Tepelenti pasája Kirschner Andor, a „Fehér rózsá” Gül Bejazéja Bérczy Ilonka, az „Aranyember” Kristyán Tódora Puy Aladár, a „Cigánybáró” Safija Bogdán Livia, a „Szegény gazdagok” Juonja Havlik Ferenc, a „Régi jó táblaórák” Cinthiaja Némethy Irma, a „Két Trenk” Trenk Frigyesé Heis Béla, a „Világ vége” Cencikéje Fiedler Klára, az „És mégis mozog a föld” Bányavárija Lefkovics Jenő, a kétszarvú ember Domonkos Gyula és a muzsa Benedikty Judit volt. A Jókai-emlékünnepség megrendezésében a Kölcsey-Egyesület vezetősége erős és hozzáértő segítőkézre talált Lacza Endrének személyében, aki igen sok tekintetben tette lehetővé, hogy Aradon is megünnepelethették a nagy magyar mesemondó emlékét.

— Athelyezett pénzügyi biztos, Máté Aurél pénzügyi biztost, az aradi pénzügyorség vezetőjét a minisztérium a szolgálat érdekében Oradeamarera (Nagyváradra) helyezte át.

Tragikus hármás áldás.

Hármás ikrekért — életével fizetett az anya.

(Chisineu-Kisjenő, március 9.) A Chisineu (Kisjenő) melletti Adea (Árgya) községben játszódtott le ez a megtörtént eset:

Irsay Péter legényember kertje mesgyés a Kovácsékkal. Most egy esztendeje annak, hogy kukoricát ültetett a legény is, meg a Kovácsék Sáríkaja. A „vékony deszka kerítés” azonban magas sem volt annyira, hogy pihenés közben át ne szóljon a legény és megkérdezze, hogy halad a Sárika munkája. És az áldott föld méhében hamar csírának indult az egészséges kukorica, de még sem oly gyorsan, mint a fiatalok szívében a szerelem. Rájöttek arra, hogy minek az az elválasztó kerítés a portájuk között és csak azt várták nehezen, hogy a hivatalos „kijáratások” megtörténjenek és csakhamar menyecsülésen volt hátrahagyva a Sárika feje és a szépen fejlődésnek indult kukoricát már mint hírvestársak együtt kapálgatták.

Boldogan és gyorsan repültek a napok és az egyik hosszú téli estén a tűzhely biztató melege mellett hamiskásan és ragyogó szemekkel sugta meg a férjúrának a menyecske, hogy nemcsak asszonynak, de anyának is érzi magát. Még meghittebb és boldogabb lett életük. Gazdurammal madarat lehetett fogatni és büszke hetykességgel lépegetett végig a falu nagy uccáján. Abban is szépen megegyeztek, hogy holtbizonyos, miszerint leány lesz az eszernadta, aki, mintha tüzről pattanna, oly ügyesen fog sürgömförögni a „sparhert” körül. Csak egyben volt áthidalhatatlan ellentét közöttük. Az eljövendő leánya nevében. Az csak Rózsika lehet — hajtogatta az apa — mert olyan lesz, mint a festő rózsá.

— Azért sem — pattogott a menyecske — már csak az én husom vérem a szegényke, Őrszi lesz annak a tisztességes neve. Sőt, amikor kisebbre fordult az ártatlan víta, még pár meleg könnyet sem sajnált az asszony, férje puhítására. Végre mégis csak a gazda adta be derekát és kénytelen-kedvetlen az Őrsziben állapodtak meg. Ideje is volt a problema sürgős megoldása, mert hirtelen-sebtiben a múlt héten bekövetkezett a várva-várt nagy nap. Szívszorogva, aggódó reménységgel várta a „tisztá szobában” Irsay uram az eredményt, míg végre gyermek-sírás ütötte meg füleit és utána gyenge resre nyílt az ajtó és beszólt a „tudós asszony”:

— Megjött az Őrszi!

Férjúrám szeme büszkém fölragyogott és éppen azon törte fejét, hogyan köszönse fel a kedves ajándékért kis menyecskéjét, mikor újból csendesen nyílik az ajtó és beszól az előbbi hang:

— Gazduram, még egy Erzsóki jelentkezett!

Gazduram megvakarja füleit és bekiált:

— Sohse busulj asszony. Legálább nekem is igazság van téve. De ezt már aztán Rózsikának fogják körösztölni.

És éppen azon gondolkodott, hogy a kert lábában a vastag akácfa két kis bölcsőt is ki fog adni, mikor ki sem nyílt az ajtó,

csak úgy kiáltották át a tulsó szobából, hogy megjött a harmadik is.

Tétozva bámult a levegőbe, majd most már ő tárta ki az ajtót és kissé reszkető, bizonytalan hangon szólt be:

Nem minden városban lesz kötelező a kenyértelessen nap.

Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium nyilatkozott afelől, hogy a lisztkeverésre és a kenyértelessen napra vonatkozó rendelet nem kategorikus jellegű, csak ott fogják alkalmazni, ahol arra szükség van.

Lefoglalták az Acsev. német részvényeit.

Érdekes miniszteri rendelkezés érkezett az aradi törvényszékhez.

(Saját tudósítónktól.) Érdekes rendelkezés érkezett ma az Acsev. német kézben levő részvényeinek ügyében az aradi törvényszékhez. Mint arról már beszámoltunk, a versaillesi békeszerződés értelmében a német kezében levő részvényeket átszolgáltatták hadikárpótlás címén a jóvátéti bizottságnak, amely Párisban március 13-ára már ki is tüzte a részvények elárverezését. Az aradi törvényszékhez ma rendelet érkezett Bucurestiből a pénzügyminisztériumból, amely elrendeli, hogy a német kezében levő Acsev. részvényeket azonnal fog-

— De most már elég legyen Anyuk, mert milyen névre körösztölnék?

És a husz éves Irsay Péterné szót fogadott. Elegendő volt neki is, mert a harmadik életért a sajátját kellett odaadnia...

lalják le. A törvényszék fogamatosította is a rendeletet és a foglalással Tasca végrehajtót bízta meg, aki ma délelőtt meg is jelent az Acsev. igazgatósági irodájában. A foglalás természetesen csak elméletben történhetett meg, mivel a részvények tulajdonképpen Párisban vannak a jóvátéti bizottság kezében. A kormány ezzel a rendelettel le is tiltja a részvényeket és így a jövőbeli tulajdonosai nem vehetik fel a részvények után járó osztalékot sem. Ertesülésünk szerint a kormány célja, hogy a részvények párisi árverését ezzel megakadályozza.

Új nyomok a Leirer-gyilkosságban.

Keresnek egy titokzatos leányt, Leirer Lőrinc állítólagos bűntársát. — Akik már karácsonykor tudtak a leány meggyilkolásáról. — Megkerült Leirer Amália színházi látcsöve.

(Budapest, március 9.) A Leirer-gyilkosság ügyében most újból s fokozott erővel jelentkeznék új tanúk, akik részben Leirer Lőrinc ellen vallanak, részben pedig egészen új nyomot adnak a rendőrség számára. Egy Treplán Antal nevű hentessegéd elmondotta, hogy a gyilkosság idején egy nő látott az Emke-kávéház előtt, a ki nehéz utikosarat cipelt és mért a nő megtetszett neki, utána ment. A Rákóczi-térnél érte utól és megszólította a nőt, s felajánlotta, hogy helyette viszi a kosarat. A nő utközben elmondotta, hogy a Keleti pályaudvaron most érkezett meg vidékről és nevelőnői állást kapott a Baross-uccában. Treplán azonnal tudta, hogy a nő hazudik, mert éppen a Keleti pályaudvarral elmentés irányából jött, amikor ő meglátta. A nő, amikor a Baross-uccához érkeztek, megkérte, hogy ne kísérje tovább, mert nem szeretné, ha azt látnák, hogy férfi társaságában érkezik. Ő azonban továbbkísérte és a nő befordult a Baross-ucca 36. számú házba, ahol ismét kérte őt, hagyja egyedül továbbmenni. Treplán a félmeletig elkísérte a nőt, aki most már határozott hangon visszautasította a további kísérést, mire Treplán eltávozott, de másnap megállapította, hogy abban a házban senki sem fogadott fel új nevelőnőt. Ő valószínűnek tartja, hogy a 34. számú házba ment át innen a nő, ahol Leirer Lőrinc lakik.

Ma egy idősebb hölgy jelent

meg dr. Sándor Lászlónál, Leirer védőjénél és elmondotta neki, hogy zuglói háztulajdonosnő és már január közepe óta tudott róla, hogy a Teréz-körut 6. számú házban egy meggyilkolt nő holtteste fekszik. Zuglói házában egy szerelő lakott a feleségével, akiknek a Lederer-ügyvel kapcsolatban megjegyezte:

— Minek gyilkolnak az emberek, amikor ugyanis tudják, hogy fölfedezik?

— Dehogyan is fedezik fel. — mondotta a szerelő. — Én például biztosan tudom, hogy a Teréz-körut 6. szám alatt már egy hónapja fekszik egy meggyilkolt leány holtteste és a rendőrség még mindig nem tud róla.

— Visszaemlékezem még, — mondotta a védőnek a hölgy, — hogy karácsony előtt azt monddta a lakónőm, hogy az ura estére Bécsbe utazik, hogy sok pénzt keressen. Aznap este a férfi tényleg elment s reggelre egy nehéz és sulyos bőrönddel érkezett meg. A legfeltűnőbbnek azt találom, hogy ez a házaspár néhány nappal ezelőtt váratlanul elhurcolkodott a házamból.

Sándor László azonnal jelentést tett a rendőrségen a valómásról. A rendőrség természetesen nyomban megtette az intézkedéseket a szerelőházaspár kézrekerítésére és meg a délelőtt folyamán elő is állították Knapp Béla szerelőt és feleségét. Knap-pékát kihallgatták, de kihallgatásukról még semmi sem szivárgott ki, mert a rendőrség amíg biztos

adatai nincsenek, nem akar előbb vágni a dolognak.

Különben ma egy másik érdekes bejelentés történt a budapesti rendőrségen. Vadász Miklós hódmezővásárhelyi illatszerkereskedő ma megjelent a rendőrségen és egy nemrégiben vásárolt látcsövet mutatott be, amelyről megállapították, hogy Leirer Amália színházi látcsöve volt. A rendőrség most lázasan nyomoz a látcső eladója után.

MULATSÁG

Teazsur Aradon.

Az aradi polgári jótékonyegylet műsoros, táncos teadélutánja.

(Saját tudósítónktól.) Vasárnap délután tartotta meg az aradi Polgári Jótékony Nőegylet tea-délutánját a Fehér Keresztben, amely az előzőkhöz hasonlóan, igen jól sikerült. A nőegylet tagjai dr. Szalay Károlyné, elnöknő vezetésével nagy agilitást fejtettek ki a siker érdekében és hogy a zsúr igen kellemes, hangulatos volt, főrészen az ő érdemük. Délután hat órakor kezdődött a rendkívül művészi, művészi program, amelyet Z. Várady Margit aradi énekesnő rendezett és állított össze. Schmarda Emsi urhölgy gondolkán egy Goltermann-darabot adott elő mély átérzéssel és művészi technikával, Schmidt Grethe hozzáértő zongorakisérére mellett. Kohn Vera Lepketánc általános tansport váltott ki. Ezután Salamonné-Major Ilonka, Várady Margit tanítványa egy román és két magyar dalt énekelt. Finoman kultúrál, biztos csengési hangjával megérdemelt nagy sikert aratott. Az ének után egy román táncot táncolt általános siker mellett. Németh Zsigmond saját szerzeményű humoros verseit adta elő, a melyek ötletességükkel nagy tetőszést arattak, majd Kiri Klárka, az ismert gyermekprimadonná egy angol és egy klasszikus balletet táncolt, a közönség zajos tapsai közepette. Weisz Kornélia kellemes és iskolázott hangjával két dalt adott elő, majd a műsor befejezéséül Stumper József két operáriát énekelt nagy sikerrel. A zongorakiséréret Gelléri Pál karnester látta el. A műsor befejezése után megkezdődött a tánc és a hangulatos, jólsikerült zsúr a késő reggeli órákba nyult. A megjelentek névsorát a rendezőség a következőkben állította össze: dr. Szalay Károlyné, Vadsárhelyi Janka, dr. Angel Istvánné, dr. Jegessy Károlyné, dr. Horváth Jánosné, Mészáros Dánielné, dr. Széll Lajosné, dr. Nedelcu Miklósné, dr. Stauber Andorné, Laczay Endréné, dr. Deák Sándorné, özv. dr. Mann Adolfné, dr. Földes Béláné, Derecskey Károlyné, Török Dezsőné, Kabdebó Antalné, Kabdebó Istvánné, özv. Vojtek Kálmárné, Hegyi Györgyné, Marossy Miklósné, Hartmann Béláné, Alföldy Pálné, Rácz Józsefné, özv. Keresztes Gyuláné, Dziubek Vladimírné, Mártics Jánosné, Kohn Józsefné, Balázs Jánosné, Rákosiné, Simonti Aladárné, Sztojka Józsefné, Klein Jenőné, Klein Andorné, Feszler Károlyné, Farkas Károlyné, Pálur Istvánné, Kerner Ernőné, Schmarda Lajosné, Brandeis Dávidné, Endreyne, Angel nővé.

rek. Szalay Alice, Probst Böske, Dániel Kamilla, Urbányi Kató, Horváth nővérek, Mártics Emma, Bolász Magda, Humpel Juliska (Németperceg), Sztolka Anna, Klein Magda, Feszler Baby, Fetter Irén, Gyurkovits Mária, Riedl Gizella és még sokan.

SZÍNHÁZI MŰVESEK

• Az aradi téli színház a heti műsora a következő: Kedden: Nótás kapitány, operette, Róna Dezső és Barna Sari vendégekkel. Szerdán: Fej vagy irás? vigjáték. Premierbérlet 13. Csütörtökön: Rózsalány, operette. Premierbérlet 14. Pénteken: Rózsalány, operette. Szombaton délután 4 órakor: Fej vagy irás? vigjáték. Este 8 és fél órakor: Rózsalány, operette. Vasárnap délután 2 és fél órakor: Nótás kapitány, operette; 5 és fél órakor: Hazajáró lélek, szimfonia. Este 8 és fél órakor: Nótás kapitány, operette. Jubiláris előadás. Hétfőn: Hazajáró lélek, szimfonia.

• Az aradi Thália-kabaré heti műsora: Balogh Böske vendégfelléptel egész héten: Apatársak.

• A „Fekete-fehér” bemutatója az aradi színházban. Tegnap délutáni előadásban mutatta be az aradi színház Sacha Guitry francia író vigjátékát. A darab nem emlékeztet a francia vigjátékok könnyű és szellemes pikantériájára, malmas párbeszédek és vontatott cselekmény jellemzik Sacha Guitry legújabb négy felvonásosát. A darab középpontjában Fekete Mihály állott, aki igyekezett menteni, ami menthető volt. Fekete Irén, Harmath Jolán, Sárközy Blanka, Mészáros Béla, Darvas Kassay és Szabadkay külön-külön jók voltak, bár az előadás nem volt mentes a zökkenőktől. (—)

• Nótás kapitány — két vendéggel. Rendkívül érdekes színházi estje lesz Aradnak kedden, amikor a Nótás kapitány két vendéggel kerül színre. Boriska kantinoslányt Barna Sari, az oradea-mareiak (nagyváradiak) szép és temperamentumos szubrettje játsza, míg a nótás kapitány Róna Dezső lesz.

• Fej vagy irás? Lakatos Iászló szellemes vigjáték, szerdán kerül be mutatóra az aradi színházban Fekete Irénnel, Harmath Jolánnal, Sárközy Blankával, Mészárossal, Darvassal, Soor Jenővel, Szabadkayval és Szabó Gyulával.

• A rózsalányt hozza színre csütörtökön az aradi színházulaton énekes személyzete. A fő női szereplő Odette, aki körül a mese bonyolódik, Lengyel Irén lesz. Raymonde Caridel pedig Zilahy Irén. A férfiak közül Szücs Laci, Misoga, Kassay és Békefi játszanak nagyobb szerepeket.

• Jeritza Mária egyetlen vetélytársa Kiurina Berta bécsi kamarazene kesső, aki a múlt évben elbűvölő hangjával Amerikában oly hatást ért el, hogy impresszáriói újabb amerikai turnéra szerződtették. Kiurina Berta erdélyi körútja alkalmából pénteken tartja egyetlen hangversenyét Aradon férjével, Leuer Hubert kamarazenekeivel, a bécsi Hofoper világhírű baritonistájával együtt. A két csodaszép aradi szereplése rendkívül ritka művészi esemény, amely iránt már eddig is oly nagy érdeklődés nyilvánult meg, hogy a jegyek már csak csekély számban kaphatók Oláh könyvkereskedésében.

Bethlen erősen támadta Vázsonyit.

A magyar miniszterelnök súlyos vádjai a magyar ellenzék ellen.

(Budapest, március 9.) Az egységes párt szombaton pártvacsorát rendezett, amelyen gróf Bethlen István miniszterelnök is felszólalt és beszédében Vázsonyi, a szociálisták és az októbristák ellen éles támadást intézett. A szociáldemokratákban szerinte nem volt elég férfiaság, hogy annak idején kiközösítsék azokat az elemeket, amelyek most a pártot robbantani akarják. Hangsúlyozta, hogy a szociáldemokraták hecsapták, mert megállapodásuk ellenére sem szakítottak a pártban levő kommunistákkal és a bécsi emigránsokkal. Csodálkozással és megdöbbenéssel látja, mondotta, hogy Vázsonyi Vilmosnak még nem volt elég a múlt sok csalódása és most újra együtt megy ezekkel az elemekkel. Beszéde végén őva intette a polgár-

ságot és főképpen a kereskedőket, hogy újabb uszításoknak felüljenek. A demokrata körben vasárnap aztán Vázsonyi válaszoit a miniszterelnök támadásaira, a melyek szerinte nem méltók Bethlen személyéhez. Ezután kifogásolta, hogy dr. Ripka Ferenc fővárosi kormánybiztos parlamenti célokra használja fel. Visszatartotta Bethlennek azt a vádját, hogy ő a szociáldemokraták parazítája lenne. Az ellenzéki blokk meg akarja teremteni az egységes polgári társadalmat, küzdeni akar a reakció ellen, mert az is forradalmi tényező. A miniszterelnöknek szerinte az a szándéka beszédével, hogy a passzivitás feladásával foglalkozó ellenzékelt rábírja arra, hogy maradjon még távol a parlamenttől, mert bennük erős ellenfelet lát.

Nehézségek az aradi cukorgyár körül.

Súlyos akadályok merültek fel a gyárépületek építése és elhelyezése dolgában.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi cukorgyár megalapítása elé — amint látszik — egyelőre elhátrónatatlannak látszó akadályok gördültek. Mint ismeretes, egy bucaresti konzorcium hetek óta tárgyalásokat folytat Arad város vezetőségével a cukorgyár megalapításáról, amelyben a város is mint főreszvényes venne részt. A komoly és nagyjelentőségű terv megvalósítása már biztosítottnak látszott a konzorcium a gyár építésének céljaira megvásárolta az aradi papirgyár telepét. Az elmúlt héten a bucaresti konzorcium megbízásából egy bizottság érkezett Aradra és helyszíni szemlét tartott a létesítendő cukorgyár telkén.

A bizottság úgy találta, hogy a megvásárolt telek nem mindenben felel meg a cukorgyár céljainak, mert a terület olyan kicsi, hogy arra az összes szükséges épületek nem férnek rája. Éppen ezért a konzorcium megbízottai érintkezésbe léptek a papirgyár mellett levő Zettel-féle fetelep tulajdonosával, a telep megvásárlása érdekében. A fetelep tulajdonosával folytatott tárgyalások azonban nem jártak eredménnyel. A konzorcium megbízottai felbecsültették a fetelep értékét és a felbecsült értékénél többet, egy és fél millió lejt ígérték a tulajdonosoknak. Ők azonban kijelentették,

hogy a fetelepet semmi pénzért nem hajlandók eladni. Hajlandók azonban átengedni a területet, ha a város egy ugyanolyan területet, ugyanazokkal az épületekkel, a Maros közvetlen közelében rendelkezésükre bocsát.

Ez a kikötés a város vezetőségét szinte megoldhatatlan problema elé állította. Ha rendelkezne is a város megfelelő területtel, amelyet cserébe adhatna a Zettel-féle fetelepért, a csereszerződés megkötéséhez a belügyminiszter engedélye szükséges. A konzorcium megbízottai kijelentették, hogy hajlandók készpénzért megvásárolni a Zettel-cég részére a megfelelő területet a várostól és nem zárkóznak el attól sem, hogy a megvásárolt területre a szükséges épületeket felépítsék. A városnak azonban ehhez is a belügyminiszter engedélye szükséges és valószínű, hogy a belügyminiszter ragaszkodik a közigazgatási törvény erre vonatkozó pontjaihoz és a telekcserét, illetve eladását csak nyilvános pályázat kiírása útján engedélyezheti. A város vezetősége rendkívül nagy fontosságúnak tartja a város fejlődése érdekében a cukorgyár létesítését és mindent elkövet, hogy a felgyülemlett akadályokat elhárítsa. A konzorcium megbízottai folytatják tárgyalásaikat a Zettel-cég tulajdonosával és megpróbálnak a bonyodalmas ügyben kiutat találni.

• Niculescu-Banu a világhírű basszista hangversenye a hó 10-én, kedden este lesz megtartva az aradi Kulturpalotában. A kiváló énekes Bécsben és Milanóban a múlt hónapokban óriási sikereket ért el. A világhírű basszista keddi hangversenye elé városszerte nagy érdeklődés mutatkozik. Jegyek a Libraria Dice zsanánál és este a pénztárnál kaphatók. A zongorakíséretet dr. Szelle látja el.

• Balogh Böske az aradi Thália-kabaréban. Ma, kedden este kezd meg néhány napos vendégszereplését Balogh Böske, Aradváros dédelgetett primadonnája. Gyönyörű új szononokat énekel s felép az „Apatársak” című darabban, amelyben egy olyan testőre szabott szerepet

játszik, amelyet régóta játszott. Hiszszük, hogy ragyogó, nagy közönség fog gyönyörködni Balogh Böske művészetében, akinek igazi birodalma a kabaré. Ott bontogatta szárnyait, ott emelkedett a mai magyarságra. Jegyek előre válthatók a pénztárnál d. e. 11—1-ig. A helyárak igen mérsékelten emeltek.

• Ghyssa Egny, a kiváló bécsi táncművész egyedien aradi táncestélyén olyan színesen érdekes programot ad, amit Aradon még egyetlen táncművésznőtől sem kaptunk. Gong tanulmánya, Wieniawszky bábjaja, Sgambati „Neniá”-ja, Sinding harci tánca és Cicogna „Marionette-Grieg boszorkánytánca, Bach „Fajdalom” című zenei költeményére táncolt tánca és Ciacogna „Marionette-

Harlekin”-je szerepelnek a gyönyörű műsoron. A szép és fiatal művésznő eredeti fel fogásban érzékelteti meg a legsúlyosabb technikai készségeket és képességeket, igénylő táncokat. A műsor keretében Cotrus-Szántó Erzsébet zongoraművésznő két önálló számmal szerepel. A szerdai estélyre jegyek már csak korlátozott számban ifj. Klein Mór könyvkereskedésében kaphatók.

• Meghalt Moskovszky. Párisból táviratozzák: Moskovszky Mór, az ismert zongoraművész és zeneszerző ma 71 éves korában meghalt. Moskovszky német ember volt, de már 1897. óta Párisban élt. 19 éves korában hangversenyezett először nyilvánosság előtt és termékeny zeneszerzői munkásságával rövid idő alatt jó nevet szerzett. Spanyol táncai, Jeanne d'Arc című négyteteles szimfoniája, számos kvartettje és csellókonzertje, valamint Boabdil című nagy operájának balletműzsjakája aratott jelentősebb sikert. Moskovszky a derűs harmoniaköltője volt és nagy problémákkal nem bíbelődött.

• A „Berliner Tagblatt” ismert kritikus, dr. Leo Schmidt így ír Klurina Bertáról: Ami a pódiumra való rátermettségét bizonyítja Klurina: az a hallatlan muzikalitás. Erősségei a technikai virtuozitás és egy olyan magasság, amelybe olyan hatalmas lendülettel veti bele magát, mintha a hangja számára nem is léteznének határok.

Kifüstölt lakó.

Érdekes lakáspör az aradi törvényszék előtt.

(Saját tudósítónktól.) Rendkívül érdekes és nem mindennapi lakáspör foglalkoztatja az aradi jogásköröket. Thurzó Károly aradi kereskedő az üzlete mellett levő lakást bérbe adta Klein Emil aradi kereskedőnek. A lakást évekig úgy használták, hogy a lakás konyhájából kivezető kályhacső az üzleten ment keresztül. A két kereskedő a legnagyobb egyetértésben élt addig, amíg a bérbeadó kereskedőnek szüksége nem lett a lakásra. Minthogy azonban a törvény szerint nem mondhatott fel bérlelőnek, elhatározta, hogy a szó szoros értelmében kifüstölt lakóját. Megtiltotta, hogy a kályhacsövet üzletébe ne kifüstölthassák és egy szerszmind el is zárta a csövet. Ezért aztán Klein egész télen keresztül képtelen volt a lakást fűteni. Klein ekkor dr. Timár Andor aradi ügyvéd útján pert nyújtott be az aradi törvényszékhez, a melyben kérte a bíróságot, kötelezze Thurzót, hogy engedje meg a kályhacső tisztítását és annak szabaddátételét. Egyszerűs mind pedig a bérbeadó Kára és veszőlyére a per elődöltéig más lakásba költözött. A bíróság most elrendelte a tanúkihallgatásokat arra nézve, vajjon Thurzó szivességből engedte-e meg Kleinnek, hogy a csövet az üzletén keresztül vezessék és úgy tisztítsák, vagy pedig kötelessége volt-e ez.

— Vasutassztrájk Görögországban. Athenből táviratozzák: A Havas Távirati Iroda jelenti, hogy egész Görögország területén kitört a vasutassztrájk.

HIREK

Kerületi tűzörség Aradon.

Az Aradi Önkéntes Tűzoltókar évi rendes közgyűlése.

(Sajtó tudósítónktól.) Jelentős közgyűlés folyt le vasárnap délelőtt az aradi városi tűzörség laktanyájában, amelyet az aradi önkéntes tűzoltók tartottak. A megnyitó beszédet *Nedelcu Miklós* dr. tűzoltósági elnök tartotta, beszédében örömeinek adva kifejezést azon harmónia felett, mely a kar működő tagjai között van. A megnyitó után *Záray Jenő* parancsnok számolt be évi jelentés keretében az esztendő nagyobb eseményeiről, lelkesen emlékeztetve meg a város és vármegye vezetőségének támogatásáról, különösen *Robu János* dr. főpolgármester tevékenységéről, ki a tűzoltóságának nagy barátja és *Lázár Ágoston* dr. vármegyei alispánról, ki, mint a vármegyei tűzoltószövetség elnöke, lelkes irányítója az intézménynek. Majd beszámolt a tartott az évi gyakorlatokról, tüzesetekről, kivonulásokról, adományokról, segélyezésekről, végül a gázi tűzoltókkal való fuzióról. Szaktudással méltatta, hogy meny nyire közérdekű cél a *kerületi tűzörségek* felállítására. Tény, hogy 3-4 kerületi tűzörség létesítésével a tűzörség hamarabb jelenhet meg a vesz színhelyén, miáltal feleslegessé válik, hogy a városi tűzörség a nehéz autós benzimotoros fecskendőjével minden kicsi tüzesetkor végig száguldozzék az utcákon, mert ezáltal kopik a drága gép s nincs oka a járőröknek a nyugtalanságra. Ezt még az is előidézi, hogy *nincs tűzjelző hálózat Aradon*, a toronyóri szolgálat megszűnt, pedig a városnak a tűzoltóadóból *millió jövedelme van*. Önkéntes tűzoltói alapon a szomszédos Timisoara sokkal eredményesebben funkcionál. *Pöhm János* pénztáros a számvizsgálóbizottság jelentését olvasta fel, majd a költségelírányzat tárgyalattott le. A megejtett választással a régi vezetőség került be, míg a megüresedett alparancsnoki állásba: *Haller Imre* szakasparancsnok, a mérnöki állásba pedig *Vass Barnabás* került. A közgyűlés egyhangú lelkesedéssel választotta meg disztagokul: *Georgescu János* dr. belügyi vezérfelügyelőprefektust, *Lázár Ágoston* subprefektust, *Robu János* dr. és *Angel István* dr. polgármestereket és *Pocioian János* kerületi előjárót.

— **Uj patriarchát választanak Konstantinápolyban.** Angorából táviratozzák: A szent szinódus elhatározta, hogy a legrövidebb idő alatt megejti a jelöléseket a konstantinápolyi új görög keleti patriarcha megválasztására.

— **Meghalt Oroszország forradalmi miniszterelnöke.** Párisból jelentik: *Lwow herceg*, az első ideiglenes forradalmi orosz kormány volt miniszterelnöke Boulogne sur Seinen hirtelenül elhunyt.

Allalános vasutassztrájk Németországban.

Berlinből táviratozzák: A Wolff Távirati Iroda jelentése szerint a vasutassztrájk egyre jobban terjed és a munkások elhatározták, hogy valamennyien áttahagvják a munkát.

Trónra vágyik a török exszultár.

A „Közlöny“ kiküldött munkatársának beszélgetése Törökország elűzött uralkodójával.

(San-Remo, március 9.) A Közöny Olaszországba küldött munkatársa ma felkereste az itt élő Vahid Eddin Mehtmed török exszultárt. A trónfosztott uralkodó már két éve lakik San-Remóban és teljes visszavonultságban él. Munkatársunk a kurdok lázadásáról és az ezzel kapcsolatos török politikai eseményekről érdeklődött. Az ex-szultán a következőket mondotta:

— A kurd eseményekről csak a lapokból értesültem. Kimondhatatlanul fáj a szívem, hogy országomban vér folyik. Ez azomb. érthető, hiszen óriási ellentétek vannak a dicsőséges múlthoz és vallásos ravaszkodó nép és a

— A kanadai földrengés. Berlinből táviratozzák: A kanadai parlamenti földrengés utórezgései Quebec környékén még állandóan tartanak.

— **Gazdát cserélt aradi ház.** Ismeretes, hogy Basch Simon aradi földbirtokos a Salacz-uccában levő házat pár hónappal ezelőtt eladta Spitz Tivadar ismert aradi fatermelőnek. A sokat vitatott ház ma ismét gazdát cserélt, amennyiben azt az új tulajdonostól megvásárolta Stern Gyula, a Lomási r. t. vezérigazgatója.

— **Kijavították az aradi vízműveket.** Az aradi vízművek átalakításához szükséges gépek, szivattyúk és egyéb felszerelések megérkeztek Aradra. Az átalakítási munkálatok már hónapok óta folynak és jövő hét végén teljesen befejezést nyernek. A meglévő öt kut közül kettő állandóan működésbe lesz, mert az új szivattyúk segítségével teljesen ellátják a város vízszükségletét. Három kut tartalékban marad és csak akkor veszik igénybe, ha a vízszükséglet fokozódik. Az igazgatóságnak sikerült a vízvezeték vizét teljesen mangánmentessé tenni és az igazgatóság véleménye szerint többé nem fordulhat elő, hogy a vízvezeték zavaros vizet adjon.

— **Vádak egy káplán ellen.** Beszámoltunk arról az érdekes feljelentésről, melyet Szecvsuk Sándor újpécsi káplán ellen tettek, aki állítólag egy kilenc éves kislány ellen erkölcstelen merényletet követett volna el és meg is fertőzte volna a gyermeket. A káplán a timisoarai rendőrség kecartóztatta és egyelőre vizsgálati fogságban van. Az ügyészség ma kihallgatta Szecvsukot, aki azonban mindent tagad. Az ügyészség előtt egyelőre csak a szülő és a kisgyermek vallomása szerepel, mint bizonyíték. Holnap szakorvosok megvizsgálják a gyermeket és ezeknek a szakértői véleménye lesz döntő a súlyos vád tárgyában.

Jelenleg uraimon levők feltárgató cselekedetet követett. Valószínű, hogy szegény országomban mind addig nem lesz nyugalom, amíg az ellentéteket nem sikerül kiküszöbölni, illetve az okok meg nem szűnnek, amelyek ezeket felidézték. A mai helyzetemben azonban nem tehetek mást, mint kérem az Istent, segítse és óvja azokat a jószándéku hazafiakat, akik a szent igazság érdekében munkálkodnak.

A volt szultán és szűk környezete ezidőszert politikával egyáltalán nem foglalkozik. Azonban mégis optimista és reméli, hogy a jelenlegi viszonyok nem tartanak örökké és ejjön még az az idő, amikor ismét felülhet trónjára.

— **A hetvenöt éves Massaryk.** Prágából táviratozzák: Most ünnepezték meg Massaryk köztársasági elnök hetvenötödik születésnapját. Egész Csehszlovákiában nagy ünnepek voltak és Prágában katonai díszszemle volt ez alkalmával, amelyen a katonaságon kívül mintegy 40.000 ember vett részt. A parádé alatt 28 repülőgép keringett a gyakorlótér fölött. A hivatalos fogadások során Hoen dán követ a legmagasabb dán kitüntetést, az elefántrendet nyújtotta át Massaryknak. Este hatalmas körmenetet rendeztek a nemzeti szociálisták a régi cseh cének történelmi jelmezeiben.

— **Halálozás.** Dr. Német Jusztin ismert timisoarai ügyvéd, aki Temesvár társadalmi életében is jelentős szerepet játszott, ma negyvenkét éves korában hirtelen meghalt. Halála széles körökben mély és őszinte részvétet keltett.

— **Járműtulajdonosok tömeges megbüntetésére.** Az aradi járásbírószágon ma 115 embert ítéltek el. Mint emlékeztető, rendelet kötelezte az állatok és járművek tulajdonosait, hogy állataikat és járműveiket egy erre a célra kirendelt bizottságnak jelentésük be. A bejelentést 135 aradi lakos elmulasztotta, amiért a járásbírószághoz idézték őket. A megidézettek közül ma 115-en jelentek meg és Zih József táblabíró fejenként 200 lej pénzbírággal sújtotta őket.

— **Szabadlára helyezték a halálautó sofőrjét.** Nagyváradról jelentik: Megirtuk annak idején, hogy Farkas Sándor sofőr által vezetett autó elütötte Guler Nicolai prefektusi portást, aki a villamosról ugrott le. A tegnapi tárgyaláson a tanúk bizonyították, hogy Farkas csak kisebbfokú gondatlanságot követett el és ezért 2 és fél hónapi fogságra és 20 ezer lej kártérítés megfizetésére ítélték. A fogsázbüntetést a vizsgálati fogságban letöltöttnek vették és Farkast szabadlára helyezték.

— **Hock János Jugoszláviába megy.** Szabadkáról jelentik: Bécsi jelentések szerint Hock János volt magyar képviselő, a Nemzeti Tanács volt elnöke, aki már évek óta emigrációban él és aki nemrég tért vissza Amerikából, a legközelebbi időben Jugoszláviába megy. Hock János a Vajdaság magyar városaiiban társadalomtudományi előadásokat szándékozik tartani.

— **Budapesti megyetemi tanár elhunyt.** Budapestről jelentik: A magyar tudományos világnak ismét gyászja van. Buday László budapesti megyetemi tanár, a kiváló tudós gégegörcsben hirtelen meghalt. Buday László 1873-ban született és már korán az újságírói pályára lépett, ahol közgazdasági cikkeivel keltett nagy feltűnést, de szépirodalommal is foglalkozott. Különösen nagy szakértője volt a statisztikának. 1914. óta igazgatója a központi statisztikai hivatalnak, 1920-ban pedig a megyetemen a közgazdaságtan tanára. Igen sok könyvet írt, közöttük értékes közgazdasági elméleti és gyakorlati statisztikai munkákat és „Agrárpolitika“ címen egy nagy feltűnést keltett közgazdasági munkát. Halála tudományos körökben mély részvétet keltett.

Papir és írószerek

Sándor hírlapirodában, Arad. 10199

— **Megfagyott gazdálkodó.** A szentannai csendőrség ma jelentést tett az aradi ügyészségnek, hogy a község közelében az országuton halva találták Hell János községbeli 58 éves gazdálkodót. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy ittas állapotban az utra feküdt le és az éjszaka folyamán megfagyott. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— **Béreljen Kerpel könyvtárában!**
— **Meggyilkolt és kirabolt kereskedő.** Oradea-Mareşől jelentik: Róth Farkas gazdag tollkereskedőt tegnap reggel a szalárdi országuton az arra járó munkások meggyilkolva találták. A nyomozás megállapította, hogy a gyilkosságot Avram Gabor 20 éves legény, Róth kocsisa követte el, aki egy baltaival hátulról fejbe sújtotta gazdáját, a nála levő 20 ezer lej magához véve megszökött. — A csendőrség keresi a gyilkost.

Mámo
regényes történet

LUCY DORAINE
a főszerepben.

Bemutatja szerzőtől az aradi

APOLLO színház.

Tavaszi kabát és ruhakelme újdonságok
(Burbery Cevarcot stb.) raktárra

Sándor divatárúház

Arad, Str. Metianu (Forray-ut.)
Tekintse meg a kirakatokat!

KÖZGYÜLÉS

Az Aradi Ipar- és Népbank közgyűlése.

(Saját tud.) Szépszámu részvényesek érdeklődése közepette tartotta meg tegnap az Aradi Ipar- és Népbank közgyűlését. Szalay Károly elnöke alatt. A határozatképes közgyűlés meggyűlése után, Gellényi Géza igazgató olvasta fel az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentését, melyeknek értelmében a kimutatott 2,891.740.71 lej nyereség felosztására vonatkozó igazgatósági javaslatot a közgyűlés egyhangulag elfogadta. Eszerint 52,500 drb részvény után fizetettek osztalék, részvényként nettó 40.— lej, összesen: 2.100.000 lej, az igazgatóság jutaléka alapszabályok szerint 371.584.— lej, az 1925. évre átvezetettik 198.708.71 lej, míg a nyereség többi része a vezérigazgató és tisztviselők és a felügyelő-bizottság jutaléka fejében és jótékony célokra fizetettük ki.

Varjassy Lajos részvényes indítványára a közgyűlés három évre egyhangulag újra megválasztotta a volt igazgatóság és felügyelő-bizottság tagjait, míg az elhunyt Grabner Károly helyébe Reicher Károly nyug. városi főügyész választották meg egyhangulag.

Lukácsy Lajos részvényes szólalt fel ezután, ki az elért szép eredmény folytán nem mulasztotta el, hogy megelégedésének kifejezését ne adjon és meleg hangon emlékezett meg Hehs Béla vezérigazgató, az igazgatóság és a tisztviselők érdemeiről. Ezután a harminchat tagu igazgatóválasztmány választotta meg az igazgatósági javaslat értelmében, mire az elnök, több tárgy nem lévén, megköszönte a részvényesek érdeklődését, az ülést berekesztette.

A Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. közgyűlése.

Erdély és Bánság legnagyobb pénzügyintézetek: a Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. 18. évi rendes közgyűlését, az intézet jelentőségének megfelelő keretekben tartotta meg e hó 5-én. Az intézet palotájában lévő ülésterem komoly és művészi díszbe szolgáltatja a méltó milión ezen aktushoz. A részvényesek nagyszámu megjelenése igazolja, hogy milyen élénk érdeklődéssel kísérik a közvetlen érdekeltek az intézet fejlődését és az a szokatlan nagyszámu részvényes megjelenése a közgyűléseken, csendes demonstrációja annak, hogy a részvényesek megjelenésükkel meghálálni akarják azt a nagystilű fejlődést, a mely érdekeik szolgálatában az intézet fejlődése körül észlelhető.

A közgyűlést Nicoara Kornél dr. igazgatósági tag nyitotta meg, aki meleg szavakkal üdvözölte a megjelenteket. A közgyűlésen megjelent 97.600 drb. részvény képviselőiben 72 részvényes, akik közül a következőket említjük fel: Coste Gyula dr. prefektus, Faur Liviusz iparfőfelügyelő, Kun Rikárd igazgató, Nicoara Kornél dr., Darvas Gábor, Löffler Béla nagyiparos, Braun Zsigmond dr., Löffler Adolf, Rothbarth Jakab igazgató, Endrei Mózes dr., Schwab Károly (Karánsebes) vezérigazgató, Bejan Szilviusz liceumi igazgató, Uhrmann Alfréd Detta, Kimmel Ig. Sándor igazgató, Magdescu Pavel esperes Jupalnic, Tiroch István Zsombolya, Pauck Frigyes dr. (Karánsebes) polgármester, Györfi Jenő dr. árvászéki elnök, Löwinger Dezső igazgató, Hermán Frigyes, Polgár Adolf, Karczag Henrik, Bernstein Sándor, Deutsch R. Rezső, Resch Fritz, Gitta Béla (Detta) igazgató, Dobos Sámuel igazgató, Mannheim Jakab dr. orvos, Groszmann Max igazgató, Vidrighin Stan, igazgató, Müller Jakab, Muntean

mérnök, Fogl J., Goldmann Fülöp dr. ügyvéd, Körper Mór igazgató, Basch Gusztáv igazgató, Tornoczy Lajos szállító, Bolza Romulus adóhivatali főnök, Beniczky György dr. nagybirtokos (Folya), Kiszner Albert vezértitkár, Szidon Oszkár igazgató, Nyiri Jenő vezérigazgató, Puticiu Octavian dr. közjegyző, Behavetz János dr. konzul, Dénes Márton állatorvos (Csák), Szana András dr., Dobrovicescu Stamate, a Banca Nationala igazgatója, Valcovici Victor rektor, Freund Márk dr. orvos, Rotsching igazgató (Lugos), Patyánsky Elemér (Lugos), Gubi Armin fakereskedő, Goldstein Gyula, Perényi Géza, Münz József dr., Freund Armin, Pausz Róbert dr. igazgató, Krayér Elemér igazgató, Neubauer Gyula igazgató, Rosenthal Mór dr. ügyvéd, Bobb Illés dr. árvászéki elnök Halbherr Henrik igazgató, Fränkl Ákos dr., Mihalovits Livius, Löffler Imre dr., Lakatos Iván

A jegyzőkönyv hitelesítésére Puticiu Oktáv dr. és Behavetz János dr. részvényesek, a jegyzőkönyv vezetésére Becker János dr. intézeti ügyész kérték fel. A nyereség felosztására nézve Szana vezérigazgató a következő előterjesztést tette: A közgyűlés rendelkezésére áll 11.334.222.50 lej nyereségből az 1924. évi osztalék-szelvény 28%-kal, 80.000 darab részvény egész évi szelvényvel a 70 lej, 60.000 darab részvény fél-évi szelvényvel a 35 lejjel váltás-képpen, amire szükségeltük 7.700.000 lej; a tartalékalap az alapszabályok értelmében 500.647.12 lejjel volna dotálendő, ehelyett ez 1.760.000 lejjel javadalmaztassék; a felügyelő-bizottság tiszteletdíjára 135.000 lej, ami összesen 9.595.000 lej és a fennmaradó 1.739.222.50 lej mint nyereségátvitel az 1925. év javára irassék. A közgyűlés az indítványt egyhangulag elfogadta.

Zürichben 2.56%, Párisban 9.55 a lej kurzusa.

HELYI VALUTAÁRAK. (Március 9.) Francia frank 10.50, svájci frank 38.50, dollár 202, angol font 950, szokol 5.90, lira 8, dinár 3.20, osztrák shilling 29, magyar korona 355. **Kifizetések:** Páris 10.65, Zürich 39, Newyork 203.50, London 960, Prága 6.06, Milánó 8.30, Belgrád 3.30, Bécs 28.75, Budapest 352.

ZÜRICHI TŐZSDENYITÁS. (Március 9.) Berlin 123.912, Amsterdam 207.50, Newyork 519.75, London 2478, Páris 27.05, Milánó 21.28.75, Prága 15.42.50, Budapest 0.0072, Belgrád 8.33.75, **Bucuresti** 2.56.25, Varsó 0.000100, Bécs 0.007320.

ZÜRICHI TŐZSDEZÁRLAT. (Március 9.) Berlin 123.75, Amsterdam 207.50, Newyork 519.62.50, London 2477.50, Páris 26.97.50, Milánó 21.30, Prága 15.42.50, Budapest 0.0072, Belgrád 8.35, **Bucuresti** 2.55, Varsó 0.000100, Bécs 0.007320.

A ZÜRICHI UTÓTÖZSDÉN a lej 2.56.25.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT. (Március 9.) **Kifizetések:** Páris 10.62, London 970, Newyork 203, Milánó 8.30, Zürich 39, Bécs 28.75, Prága 6. **Valuták:** Napoleon 750, aranyárka 48, leva 1.35, török lira 1.03, angol font 960, francia frank 10.60, svájci frank 38, lira 8.30, drachma 3.30, dinár 3.20, dollár 200.75, lengyel marka 0.0003750, osztrák korona 28.50, magyar korona 0.002750, szokol 5.85.

BUDAPESTI ÉRTÉKTŐZSDEZÁRLAT. (Március 9.) Magyar Hitel 411, Osztrák Hitel 157, Salgó 560, Rima 145, Ganz-Damubius 2.705, Köszén 2.950, Kereskedelmi Bank 1.220, Schlick 41, Cukor 2.270, Csáky 7, Ofa 465, Szlavonia 66, Hazai Takarékszövetkezet 2.760. — **(A számok ezresekben értendők.)**
A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS ÁRFOLYAMA. — (Március 9.) Prága szokol 2131—2151, Belgrád 1165—1173, dinár 1145—1167, Newyork 72.330—72.760, dollár 72.130—72.760, Páris frank 3766—3799, **Bucuresti** lej 358—360, Milánó lira 2973—2991, Bécs osztrák kor. 101.90—102.50, London font 345—347.000.

— **Visszaadják a beszolgáltatott hadikölcsönkötvényeket.** A közelmúltban értesítést kapott a pénzügyigazgatóság, hogy az annak idején beszolgáltatott hadikölcsönkötvényeket a minisztérium tovább nem hajlandó őrizni és vissza fogja küldeni a pénzügyigazgatóságához. Most tényleg meg is érkezett majdnem egy teljes vagonrakomány hadikölcsönkötvény. Az aradi és aradmegyei kölcönkötvények 18 nagy ládába vannak csomagolva és azokat megérkezésük után egy társzekerén azonnal beszállították a pénzügyigazgatóság-

hoz. A vasút mindaddig nem szolgáltatotta ki a kötvényeket tartalmazó ládákat, amíg az igazgatóság ki nem fizette az 1141 lejt kitevő szállítási költséget. A ládákkal együtt kísérőlevél is érkezett, amely ugy rendelkezik, hogy a hadikölcsönkötvényeket a nyugták ellenében vissza kell adni tulajdonosaiknak. Ami egyértelmű azzal, hogy egyelőre szó sincsen a hadikölcsönkötvények beváltásáról. A kötvényeket egyelőre beraktározták és megieszik az előkészületeket a kötvények szortírozására, amelynek befejezése után a lapok után közölni fogják a közönséggel, hogy mikor kezdődik meg a kötvények kiadása. A pénzügyigazgatóság különben kérdést intézett a pénzügyminisztériumhoz, hogy ki teríti meg a kötvények szállítási költségeit.

— **Az Aradi Termény és Áruraktár r. t. közgyűlése.** Tegnap délelőtt 11 órakor tartotta meg az Aradi Termény és Áruraktár az Aradi Ipar- és Népbank tanácsstermében XV. rendes évi közgyűlését, mely a részvényesek nagy érdeklődése mellett folyt le. Id. Szalay Károly elnök a megjelent részvényesek üdvözlése után nyitja meg a közgyűlést, majd az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztésére és a zárszámadások felolvasására Nagy Imre ügyvezető-igazgatót kéri fel. Az igazgatóság jelentésében rámutatott azon rendkívül súlyos zavarokra s nehézségekre, melyekkel a vállalatnak az elmúlt válságos évben megküzdnie kellett s hogy mégis eredményesen tudott munkálkodni, elsősorban alapötintézet, az Aradi Ipar- és Népbank hathatós támogatása tette lehetővé. Majd a 111.586.93 lej tiszta nyereség felosztása iránt határozott a közgyűlés. A társaság minden adó levonás nélkül 50 lej osztalékot fizet. A régi igazgatóság egyhangu megválasztása után a közgyűlés véget ért.

— **Árverés.** A kereskedelmi és ipar kamara közli az aradi vámhivatal megkeresése alapján, hogy folyó évi március 26-án d. e. 10 órakor az aradi vámhivatal irodájában különféle áruk nyilvános árverésen eladtnak.

Zigotto

vigjátékokok
ma utóljára

az aradi Urániában

— **Megnyílt a bécsi mintavásár.** Bécsből táviratozzák: A nyolcadik nemzetközi árumintavásárt ma ünnepeyes keretek között megnyitották.

— **Mintavásár Lyonban.** Lyonból táviratozzák: Ma nyitották meg a lyoni mintavásárt és ebből az alkalomból nagy bankettet rendeztek. Az ünnepi lakomán Krasszin, az orosz szovjetkörtársaság párisi követe Herriot francia miniszterelnök jobbán foglalt helyet.

Armány és szerelem.

Schiller gyönyörű drámája.

Szerdától az aradi Urániában.

HOTEL POTEMKIN

Fantasztikus filmjétek
ma utóljára

az aradi Apolloban

Megérkeztek az „ORIENT” divatáruházba, Coovercotok, Boerberik, szövetyujdonságok és selyemkeime különlegességek. Férfi szövetek nagy választékban. ARAD, Strada Alexandri (Salaoz-ucoa) sarok

NAGY GÉZA fényképész

műtermében művészi beállítású gyermekfelvételek, izléses finom kivitelű portréfelvételek. Kis képek után nagy képek, aquarellek, pastellek minden formában készülnek. A műterem állandósága: (Ny. Arad, Batv. Reg. Maria S. (v. Andrássy-tér).

Mit kíván gyermeke? Höfer hintőport, cremet, szappant.

MOTIV

xx Ma kedden utoljára vetíti az aradi Apolló a „Hotel Potemkin” filmremekét. Az utóbbi idők legszeszenciósabb slágerfilmje ez a fantasztikus filmdráma, amely Sydney Gerrick világhírű regénye nyomán készült. A nagyszerű film főszereplői a csodaszép Bánky Judit és Jean Angelo világhírű francia művész. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Zigotto” ma kedden utoljára az aradi Urániában. Az aradi Uránia mozgószínház ma kedden utoljára vetíti nagyszerűen összeállított Zigotto-sorozatát, amelynek minden egyes darabja a kacagtató ötleteknek valóságos tárháza. Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Felolvas szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.

MINISTERUL JUSTITIEI COMISIUNEA DE NATURALIZARI

Conform art. 22 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința acelora cari ar voi să facă vreo întâmpinare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zisa lege:

Domnule Președinte:

Subsemnatul Desideriu Diosszilágyi, șef inginer la uzina electrică a orașului Arad, domiciliat în Arad, Str. Granicerilor No. 25, am onoare a vă ruga ca în temeiul actelor aci anexate să binevoiți a aproba naturalizarea mea de cetățean al statului român cu dispensă de stagiu.

Cu deosebită stimă

(ss) Desideriu Diosszilágyi
Inginer.

1415

Lakások

1-4 szobások, fürdőszobával, esetleg butorral együtt a törvényes formák betartása mellett kiadó.

Házak,

szőlők, földbirtokok, vendéglők, kávéházak helyben és vidéken

nágyon olcsón vehetők. Bővebbet:

„Fortuna” (Wallinger) irodában,
Arad, Str. Consistorului (Batthyány-u.) 31.

PÉNZÉRT

5000 lejen felül előnyösen gyűmölcsösítheti **Ludovic Klein**, Arad, Calea Saguna 82. sz. pénzügynökege utján. Telefon 6-38. Válaszbélyeg. 829

Fogtechnikus

tanulónak 4 középiskolát végzett leány vagy fiú felvétetik. 1399

Hallmassek A.

aszati műterem, Arad, Str. Consistorului 11.

Rudolf Mosse 1272 10198

MEGNYILT!

Modern angol és francia uriszabóság




Állandóan nagy raktárvalólól angol szövetkülönlegességekben!

GROSS & KLEPNER

Arad, Bulevardul Regina Maria no. 9. ul Neuman-ház l. em.

Hajfonatok, hajkreppek, hajrészek, parókák legolcsóbban:
FISCHER-nél, Arad. 6770
Modern hajmunka vállalkozás Str. Mărășești 24.



BUDAPESTI nemzetközi mintavásár
1925. április 18-tól 27-ig.
rendező: a 7223
budapesti keresk. és iparkamara.
Mérésékkeltára menetjegyek és vízumok.
Felvilágosítással szolgálnak:
Bucarestben: A magy. kir. követség irodája
Dr. Margalies M., Passajiol Roman 12.
Cernowitzban: A keresk. és iparkamara.
Központi iroda: Budapest, V., Szemere-u. 6.

2 méteres prima hasított tölgy szőlőkarót ajánl Éber 1148a.

nagyobb mennyiségekben **Grünstein Sámuel és Fia Béla** fatermelő cég.
Oradea-Mare, Str. Printul Carol No. 23. Telefon: 6-89.

Brádon
a legnagyobb szálloda és étterem a „Transylvania”
A szálloda átalakítva és ujonnan berepezve, hol kereskedelmi utazók 20 százalék árendeményt kapnak. — Az utazók találkozóhelye. 1391
Elsőrendű ételek és italok a legolcsóbb napi áron.

Eladó házak!
A Mór közelében: Emeletes modern magánházak 5 szobás elfoglalható lakással, 1 lakóval, alapincézve 1 millió 600.000 lei, és 1.200.000 lei. — Emeletes bérház 6 felszabadult üzlethelyiséggel, elfoglalható lakással, pincével 1 és fél millió lei. — Emeletes bérház elfoglalható 3 szobás lakással, 3 lakóval, teljes pincével 1 millió lei. — Magánház elfoglalható 5 szobás modern lakással, teljes pincével, raktárral 900.000 lei. Megbízott „Urani” közvetítő iroda Arad, főpostával szemben. 16080

Magas hőfoku 400 kőszén, koks, Retorta- és erdei bakk-faszén
házi és ipari célra, házhoz szállít.
Telefon 361.
Altmann Ede,
Arad, B. Reg. Ferdinand (Boros B.-tér) 44.

Elveszett sötétszürke him farkaskutya.
Megtalálójára kéretik Arad, Str. Cosbuc (Wesselényi-uca) 13. sz. alatt leadni, hol illő jutalomban részesül.

Kiállítás a Dorotheumban
A nagy érdeklődéssel várt árverést megelőzően március 12-től (csütörtök) kezdve nagyszabású kiállítás keretében mutatja be a Dorotheum az árverésre kerülő tárgyakat. Miután osakis azok a dolgok kerülnek az első árverésre, amelyeket csütörtökig bekielndenek, ajánlatos, hogy a közönség sürgősen küldje be eladásra szánt tárgyait a Dorotheumba, Arad, Strada Consistorului No. 7. (Batthyány-uca) Fischer Eitz-palota.) 862

Müller J. és Fia
fest, mos, tisztít
házi ruhát különként 12.- lejért.
Gyár: Arad, Strada Cuză Voda 40. (Tökölly Imre-u.) 10005

Arad, Strada Alexandri 5. szám. a Központi helyiséggel szemben a „Szalon de Moda” kalapszalonn 761
ajánlja eredeti bécsi modelljeit, valamint trotteur kalapudonságait a m. t. hölgyközönség figyelmébe.

Eladó kastély
Arad—Szalonta vasútvonal mentén, vasutálomához közel, Köröspart mellett, szanatórium céljának is megfelelő, nagy parkkal.
Érdeklődőknek felvilágosítással szolgál: Rudolf Mosse, Arad. 1401 Éber 1147/a

Egy perfekt német-francia nevelőnőt keresek jó ajánlatokkal.
Korber Nándorné,
Sannicolaul-Mare. 1398

Zongorák
újak és keveset használtak előrendű wien, német és angol gyártmányúak állandóan raktáron. Legmezeibben lévő jóállást vállalok! Részletfizetésre is! Jutányos árak!
STERNBERG
zongora gyári leraktár.
Oradea-Mare, Piața Unirii 2. Telefon 13-45. Strada Pa. 175

Ganz-féle **Dynamo 4 HP.** 400 V.
Motoreke Molne traktor, üzemben megtekinthető.
Lábhajtású gyorsfurógép és balkarogógép jutányos árban
eladók.
Engelhardt és Fiola,
Pancota. 1404

Tavaszi nő felöltő, ruha, blus, jamper és aljajdonságok megérkeztek

Szolid kiszolgálás! Kérem a előre figyelni!
 Dus raktáram vételkötelezettség nélkül megtekinthető. — Angol és francia szabóság. — Méret utáni rendelések pontosan eszközöltetnek.
 Kérem kiküldetés megtekintését!

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjazás szerint számítjuk. — Minden szó hirdetői ára hó. ónap 2 lej 50 bani, vasárnap 3 lej. — Vastagabb betűvel 5 lej, illetve 8 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig vegyünk fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 25 lej, vasárnap 30 lej. A kiadónál fenntartjuk magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szűvegtet, amelyek tartalmánál fogva eredeti céljátan nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatva, illetve helyesebbé.

Házasság.

HÁZASSÁGOKAT diszkrétan közvetít "Fortuna" iroda Arad, Str. Consistoriului (Batthyány-u.) 31. 10005

Alkalmazás.

SZOBALEANY uriosaládkhoz jó bizonyítvánnyal, március 15-re felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadónál (Batthyány-u.) 31. 10005

DEUTSCHES FRAULEIN mit vorzüglichen Zeugnissen sucht Stelle, zu größeren Kindern. Anträge unter Chiffre „Intelligenz" bitte in der Administration der Aradi Közlöny. 1403

BÁRMILYEN kintlevőséget gyorsan beinkasszál "Fortuna" iroda Arad, Strada Consistoriului (Batthyány) 31. 10005

DOBOZKÉSZÍTŐ LEANY önálló mankäärő felvétetik Csábor csokoládégyár Arad. 1412

ANGOLUL tudó fiatal leány társalgónéknak kerestetik. Cím Rudolf Mosse hirdetőben Arad. 10202

KERESKEDELMI vállalatnál több évi gyakorlattal, németül beszélő hivatalnok nő állását változtatná. Megkereséseket "Szorgalmas" jelzéssel az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1406

ÖNÁLLÓ varróleányok azonnal felvétetnek. Trébits szalon, Arad, Str. Alexandru (Salacz-u.) 6. 1413

CIPŐFELSŐRÉS KÉSZÍTŐ. szabász és elsősorú munkások felvétetnek. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1414

Lakás.

ELADÓ két szoba és konyhabutor a lakás azonnal átvehető. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1391

Vétel és eladás.

HASZNÁLT könyveket előnyös áron vesz Sándor hírlapiroda Arad. 10197

FIGYELM!

EBÉDLŐ SZMIRNA SZÖNYEGEK, nyestboák, férfiruhák és felöltők, antik ütérszobák, antik vizes szervisek, majolika vázák, ebédli borszákok, asztalok, tükrös mosdó, fotelok, dohányzó asztalkák, tükrök, garderober szekrény, teás szervisek, ezüst oukörtartó, ezüst evőeszközök, rézgy lószőrmatracokkal, íróasztalok, könyvszekrények, gyermekkosciak, porcellán vitrin-tárgyak, ajándéktárgyak stb. jutányosan eladók. Arad, Strada Consistoriului 12. (Batthyány-uca) I. e. jobb. 1090

EZERJÓFÚ GYOMORELIXIR, páratlan hatású szer gyomor- és bélbántalmak, étvágytalanság, hányinger, felfúvottság, emésztési zavaroknál. Óvakodjunk hasonlító nevtől és kiállítás hamisításoktól. Dr. Földes gyógyszerár, Arad. 6438

BUTORRAKTÁRAMBAN ebédliök. hálszobák olcsóáron kaphatók Wiegelfeld, Arad Str. Eminescu Deák Ferenc-u.) 6. szám. 120

Dr. MADEJOWSKY egyetem. tanár Sclerol syrupja véredény elmeszesedés ellen kapható. Földes gyógyszerárban Arad. 1361

MINDENMÉÜ ezüst tárgyakat, szőnyeget, antik órákat és antik tárgyakat, egész szoba berendezéseket, egyes butorabokat, díszes tárgyakat, mindenféle férfi ruhát stb. bizományba veszek, azok gyors lebonyolításáról gondoskodom. Kezelési költség nincs. Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-uca) I. em. jobb. 1000

MOTOREKE majdnem új 45 lóerős betegség miatt eladó. Bővebbet Stán. Arad, Kálvin János-u. 30. 1350

SZALONTA-MARE (Nagyszalontai) házorsolás sorsjegyei kaphatók Györfly "Mures" irodájában Arad. 15147

BÁRMIRE szüksége van keresse fel bizalommal "Fortuna" irodát Arad, Str. Consistoriului (Batthyány) 31. 10005

TELJESEN új, komplett világos báló sürgősen eladó. Cím Rudolf Mosse hirdetőben Arad. 10202

BOLGARKERTESZETNEZ nagy öntözökberék leveztető csatornákkal eladó. Agrocomercia S. A. Salonta-Mara vagy Oradea-Mara, Str. Bratianu k. 1400

Ingatlan.

ARAD, Str. Margáretar (Margit-uca) 18-20. sz. alatti kert eladó. Bővebbet Arad, Str. Minervei (Hona-u) 23. 1370

MAGAS FÖLDZINTES kettős épület Arad, Str. Vechi (Óvár-u.) 6. sz. alatt eladó. Bettelheim, Piața Impăratul Traian (Attila-tér.) 1. I. 1409

MAGÁNHAZ 2 vasrollós üzlethelyiséggel, nagy telekkel a textilgyárral szemben — külön-külön is — eladó. Bettelheim, Arad, Piața Impăratul Traian (Attila-tér) 1. I. 1410

TIZ kat. hold lo. szántó eladó. Bettelheim, Arad, Piața Impăratul Traian (Attila-tér) 1. I. 1411

Üzletek.

MAJUS 1-RE több üzlethelyiség kiadó. Arad Piața Avram Iancu és Str. I. Bratianu. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1352

Oktatás.

ROMÁN órákat vennék, a nyelvet tökéletesen bíró fiatalembertől. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 500

Különféle.

ÁSSZONYOK leányok részére gyorsan és pontosan elsajátítható állandó varró és szabászati tanfolyam az esti órákban is Arad, Str. Eminescu 6. 5685

PENZKÖLCSÖNÖKET betáblázásra legelőnyösebben állandóan folyósítottok. Haász Irodája Arad, Str. Romanului 5. (Zrínyi-u.) 16543

Rossz villanyegők!

becszerzése újakra, képervezést minden minőségben, ablakvezést a legolcsóbban vállalok, törött üveg és porcellán tárgyak ragasztása. — SCHWARCZ üveges Arad, a zsidótemplom mellett. 1403



500 drb. gummi kabát
 900-tól 1500 Leig.
500 drb. férfi öltöny
 1250-tól 2500 Leig.
500 drb. tavasszi felöltő
 2300-tól 3000 Leig.
Mussay József
 férfi-, ju- és gyermekruha-telepe Arad,
 városi színházal szemben.

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.
 Alulírott közjegyző ezennel közhírré teszem, hogy az "Express Bank" Timisoara, Belváros v. Hunyadi-uca 8. sz. alatti helyiségében 1925. február hó 23-án megkezdett nyilvános árverést folytatni fogom 1925. március hó 11. és 12-én délelőtt 10—12 óráig, délután 3—6 óráig, ahol eladásra kerülnek leg többet gerőnek kikialtás áron alul is több hálszoba, ebédli uriszoba, stb. új és használt butorberendezések, varrógépek, fessenyek, irógépek, irodaberendezések, szőnyegek, ékszerok, ezüstevőeszközök stb. beraktározott és ki nem váltott ingóságok.
 A tárgyak láthatók délelőtt 10—12, délután 3—6-ig.
 Árvereztető feuntartja magának a jogot, hogy olyan tárgyak, melyekre nincs árverező, azokat felfüggesztí és azokat más árverési napra tűzi ki.
 Árverésen mindenki köteles 2000 lei bánatpénzt letenni.
 Timisoara, 1925. március 7-én.
 Dr. Dimitriu Chiroiu, notar public.

CONVOCARE.
 S. A. COMERTUL DE LEMNE ARAD-PODGORIA
 își tine în 22. Martie 1925. la orele 11 a. m. în localul său în Ghioroc ADUNAREA GENERALĂ ORDINARĂ a II-a
 la care prin aceasta se invită Dnii acționari.

Obiecte:
 1. Alegerea 2 acționari pentru autentificarea protocolului. 2. Prezentarea și stabilirea socotilor de anul 1924, și dispozițiuni în privința folosirei beneficiului net, raportul comitetului de supraveghere despre anul 1924. și darea absolvării pentru direcțiunea și comit. de supraveghere. 3. Alegerea 1 membru de comitet, de supraveghere. 4. Modificarea art. 37 al Statutelor. 5. Eventuale propuneri.
 Ghioroc, la 5. Martie 1925.
 10202 Direcțiunea.

Előleget is adunk
 a cégünknek eladásra engedett árukra. Elfoglalható lakások előjegy zésbe. Elfogadunk bármilyen árut, ingatlan bizományba, közvetítésre és szabadkézből árverés utáni eladásra. Bármely biztosító társaság régi korában kötött életbiztosítási kötvényeit konvertáljuk. Kereskedelmi áru bizományi és ingatlan forgalmi iroda Arad, Str. Bartha (Rákóczi-u.) 3
 1416 **HABER & STRASSER.**

ÁRVERÉSI HIRDETMÉNY.
 Vb. Klein Sándor csődtörvényéhez tartozó bórárak zárt ajánlati árverés útján adatnak el 1925. évi március 12-én délután 3 órakor dr. Zurbor Imre ügyvéd irodájában Aradon.
 Felvilágosítást ad alulírot.
 Dr. Popoviciu Sever, tömeggondnok.
 1407

Férfi, női divatszövetek
 óriási választékban
 versenyen felüli árakban
Iosif Glésinger si fia eégnél
 Arad, Str. Meñianu (Förrei-uca).
 Közvetlen behozatal. 1298

Világhírű Underwood írógépek
 GARTNER ARAD, Strada Meñianu és raktára (volt Förrei-u.) sarok.

Illits BRISTOL-szálló
 BUDAPEST. 218
 Dunaparton, minden elképzeltető kényelemmel. Elsősorú Duna-étterem és polgári étterem. Kitűnő konyha. Kávéház. Mérsékelt árak.

UTLEVELEK

vizumozását és bármilyen megbízásokat felelőség mellett naponta elintézzünk. **GLUJ, TIMISOARA, BUCURESTIBEN.**

Gyűjtőhelyek: 277 **Weisz Dávid** az aradi államrendőrség-mellett. **Pichler papirkereskedés** (Bohospalota.) (az Apolló mezival szemben). **WEINBERGER** olpózzist.